

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Талюцкий Д.А.

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

### Программа дисциплины

Разработка и использование электронных образовательных ресурсов в средней и высшей школе Б1.В.ДВ.2

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Преподавание английского языка в средней и высшей школе

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Садыкова Г.В.

**Рецензент(ы):**

Сайхунов М.Р.

### **СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Ярмакеев И. Э.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации):

Протокол заседания УМК No \_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 902246417

Казань  
2017

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) заместитель директора по международной деятельности Садыкова Г.В. директорат ИФиМК Институт филологии и межкультурной коммуникации им. Льва Толстого, Gulnara.Sadykova@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Получить представление об информационных технологиях и электронных образовательных ресурсах, применяемых в образовательном процессе в средней и высшей школе в РФ и за рубежом. Акцент сделан на использовании современных информационно-коммуникационных технологиях при преподавании английского языка.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ДВ.2 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 44.04.01 Педагогическое образование и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 1 курсе, 1 семестр.

Для освоения данной дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, приобретенные обучающимися в курсе информатики, а также знания, полученные на уровне бакалавриата в результате изучения курса инновационных технологий в образовании, иностранного (английского) языка, методики преподавания иностранного языка. Курс ведется на английском языке, используются англоязычные ресурсы, что требует владения английским языком на продвинутом уровне. Также требуются базовые компетенции в области компьютерных технологий (уверенный пользователь Интернет).

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень
ОК-2 (общекультурные компетенции)	готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения
ОК-4 (общекультурные компетенции)	способностью формировать ресурсно-информационные базы для осуществления практической деятельности в различных сферах
ОК-5 (общекультурные компетенции)	способностью самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности
ОПК-1 (профессиональные компетенции)	готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности
ОПК-2 (профессиональные компетенции)	готовностью использовать знание современных проблем науки и образования при решении профессиональных задач

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	готовностью взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия
ОПК-4 (профессиональные компетенции)	способностью осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру
ПК-1 (профессиональные компетенции)	способностью применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам
ПК-20 (профессиональные компетенции)	готовностью к использованию современных информационно-коммуникационных технологий и СМИ для решения культурно-просветительских задач
ПК-21 (профессиональные компетенции)	способностью формировать художественно-культурную среду
ПК-4 (профессиональные компетенции)	готовностью к разработке и реализации методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в образовательных организациях, осуществляющих образовательную деятельность
ПК-6 (профессиональные компетенции)	готовностью использовать индивидуальные креативные способности для самостоятельного решения исследовательских задач

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные понятия и положения курса; характерные особенности базовых информационных технологий и возможности использования электронных образовательных условий в преподавании английского языка; специфику отбора, формализации и структурирования учебного материала по иностранному языку, предназначенного для компьютерной реализации;

2. должен уметь:

применять полученные знания при решении практических профессиональных задач, т.е. при создании онлайн-курсов и ЭОР по английскому языку;

3. должен владеть:

средствами веб 2.0, для получения, хранения и преобразования научной и учебной информации, необходимой для создания и ЭОР; навыками отбора и алгоритмизации учебного материала и создания сценариев учебных компьютерных программ по иностранному языку; навыками работы с информационными ресурсами в Интернете;

4. должен демонстрировать способность и готовность:

использовать полученные знания в педагогической деятельности; совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень; самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и применять на практике новые знания и умения, в том числе в областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности.

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 1 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Введение. Информационные технологии в образованию	1	1	2	0	0	Устный опрос
2.	Тема 2. Современные компьютерные и мобильные технологии в преподавании иностранного языка.	1	2-4	2	6	0	Презентация Устный опрос Тестирование
3.	Тема 3. Открытые электронные образовательные ресурсы.	1	5-8	2	4	0	Творческое задание
4.	Тема 4. Система дистанционного образования Мудл в преподавании иностранного (английского) языка.	1	9-18	0	14	0	Презентация Творческое задание
	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	Зачет
	Итого			6	24	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

## Тема 1. Введение. Информационные технологии в образовании

### лекционное занятие (2 часа(ов)):

Информационные технологии в образовании. Роль ИКТ в преподавании иностранного языка.

## Тема 2. Современные компьютерные и мобильные технологии в преподавании иностранного языка.

### лекционное занятие (2 часа(ов)):

Компьютерно-медийная коммуникация. Современные ИКТ.

### практическое занятие (6 часа(ов)):

Средства веб 2.0. Подкасты, блоги, вики. Вебквесты.

## Тема 3. Открытые электронные образовательные ресурсы.

### лекционное занятие (2 часа(ов)):

Открытые электронные ресурсы.

### практическое занятие (4 часа(ов)):

Массовые открытые онлайн курсы (MOOCs).

## Тема 4. Система дистанционного образования Мудл в преподавании иностранного (английского) языка.

### практическое занятие (14 часа(ов)):

Система дистанционного образования Мудл в филологии. Планирование и дизайн онлайн курсов по иностранному (английскому) языку. Презентация онлайн-модуля.

### 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Введение. Информационные технологии в образовании	1	1	подготовка к устному опросу	2	устный опрос
2.	Тема 2. Современные компьютерные и мобильные технологии в преподавании иностранного языка.	1	2-4	подготовка к презентации	8	презентация
				подготовка к тестированию	4	тестирование
				подготовка к устному опросу	4	устный опрос
3.	Тема 3. Открытые электронные образовательные ресурсы.	1	5-8	подготовка к творческому экзамену	20	творческое задание
4.	Тема 4. Система дистанционного образования Мудл в преподавании иностранного (английского) языка.	1	9-18	подготовка к презентации	10	презентация
				подготовка к творческому заданию	30	творческое задание
	Итого				78	

### 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Рекомендуемые образовательные технологии: практические занятия, самостоятельная работа студентов, включающая более детальное изучение некоторых разделов курса, разработку образовательных сценариев компьютерных программ по иностранному языку, подготовку лингвистических учебных материалов для их представления в системе дистанционного обучения Moodle, знакомство и работа с образовательными ресурсами Интернета, презентация и защита разработанного ЭОР.

## **6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

### **Тема 1. Введение. Информационные технологии в образовании**

устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы по теме: 1. В чем специфика современного понимания грамотности? 2. Какие задачи выполняют информационные технологии, используемые в образовательной деятельности? 3. Какова роль ИКТ в преподавании иностранного языка?

### **Тема 2. Современные компьютерные и мобильные технологии в преподавании иностранного языка.**

презентация , примерные вопросы:

Проект ♦1: Энциклопедия средств веб-2 Encyclopedia of Web 2.0 Tools For this project locate, learn and use one Web 2.0 tool. You can find a list of cool web tools here:

<http://edudemic.com/2010/07/the-35-best-web-2-0-classroom-tools-chosen-by-you/>

<http://etap638fall2011.blogspot.com/>

<http://www.scribd.com/doc/58594601/Web-2-0-Tools-in-Education-A-Quick-Guide-by-Mohamed-Amin-Emb>

You need to actually learn and use this technology and then present the technology and your product in class. You should try to use as many features of the tool as possible. For example, you can select [www.blogger.com](http://www.blogger.com) and create a short blog with this tool including a text, video, photo and an external link. Present your tool in class and post a link to it with a description of its features and educational usage in Encyclopedia of Web 2.0 Tools in our Moodle course.

тестирование , примерные вопросы:

Подготовиться и сдать тест, расположенный по адресу <http://zilant.kfu.ru/course/view.php?id=188>

устный опрос , примерные вопросы:

1. В чем специфика компьютерно-медийной коммуникации и дискурса? 2. Что такое веб 2.0.? 3. Как можно использовать блог в преподавании иностранного языка? 4. Как можно использовать вики в преподавании иностранного языка? 5. Как можно использовать подкаст в преподавании иностранного языка? 6. Что такое вебквест и как можно использовать данную форму работы на уроке иностранного языка?

### **Тема 3. Открытые электронные образовательные ресурсы.**

творческое задание , примерные вопросы:

Проект ♦2: Массовые открытые онлайн курсы Report on MOOCs ? 20 points Select one MOOC that opens in September-October of 2013 (see <http://www.mooc-list.com/> or other Internet sites to locate a course). This could be a course related to language and teaching/learning languages or any other course where you feel you can function well. Register to the course and study for at least two weeks. Then make a presentation of your course describing the course and reporting on your learning experiences. You should be able to demonstrate your course and assignments you've done.

### **Тема 4. Система дистанционного образования Мудл в преподавании иностранного (английского) языка.**

презентация , примерные вопросы:

Презентация и защита онлайн-модуля для преподавания английского языка, размещенного в Мудл.

творческое задание , примерные вопросы:

Финальный проект ♦3: Разработка онлайн-модуля в Мудл Online Module in Moodle Throughout the course you will be using Moodle platform and learning how to create language activities in this platform. For this project you need to create 3 fully developed language activities using Moodle tools. Your target audience are 4-5 year students who are advance level English language learners. You will be creating activities to supplement the following textbook: Proficiency Masterclass by Kathy Gude and Michael Duckworth (2002). You will learn about a variety of language activities in Stanford (2009) Moodle 1.9 for Second Language and use some of the suggestions for creating your own Moodle activities. The final version of the module must include: 1. Introduction to the module where you describe the module topic, objectives, and activities. 2. One group activity (discussion forum, chat, class blogging, wiki project) 3. One individual activity (reading and/or writing activity, possibly with a glossary). 4. Two tests that focus on vocabulary and grammar of the module. Each activity has to include a clear step-by-step instructions and detailed evaluation criteria, when necessary.

### **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к зачету:

Перечень вопросов на зачет:

1. Describe innovation technologies used in education.
2. What are current trends in the use of ICTs in science and education?
3. How are ICT tools used in language teaching?
4. Describe current trends in the study of electronic communication.
6. What is web 2.0 & How different is it from web 1.0?
7. How one can use blogging in language teaching?
8. How one can use wiki in language teaching?
9. How one can use podcasts in language teaching &
10. What are MOOCs? How MOOCs are being designed and taught?
11. What are open source and open access resources? Provide examples.
12. What is Moodle? What major resources and activities are integrated into Moodle?
13. What are major principles of designing a language course online?

### **7.1. Основная литература:**

Modern Research Principles and Tools = Современные принципы и средства научной деятельности: Учебно-методическое пособие для аспирантов (магистрантов) отделения английского языка и литературы / Казан. гос. ун-т. Филол. фак-т. каф. романо-герм. филол.; Сост. Г. В. Садыкова. - Казань: Казан. гос. ун-т им. В. И. Ульянова - Ленина, 2010.- 33 с.

Information-Communication Technologies in Language Teaching = Информационно-коммуникационные технологии в преподавании иностранного языка: Методическое пособие для студентов и аспирантов отделения английского языка и литературы / Казан. гос. ун-т. Филол. фак-т. каф. романо-герм. филол.; Сост. Г. В. Садыкова. - Казань: Казан. гос. ун-т им. В. И. Ульянова - Ленина, 2009.- 38 с.

Информационные технологии в науке и образовании: Учебное пособие / Е.Л. Федотова, А.А. Федотов. - М.: ИД ФОРУМ: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 336 с.: ил.; 60x90 1/16. - (Высшее образование). (переплет) ISBN 978-5-8199-0434-3, 500 экз.  
<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=411182>

### **7.2. Дополнительная литература:**

Устюгова В. Н. Практикум для изучения возможностей работы в системе дистанционного обучения Moodle: учебное пособие. Казань [ТГГПУ], 2011.



Щипицина, Л. Ю. Информационные технологии в лингвистике [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Л. Ю. Щипицина. - М. : ФЛИНТА, 2013. ? 128 с. - ISBN 978-5-9765-1431-7  
<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=462989>

Дистанционные образовательные технологии: проектирование и реализация учебных курсов / Лебедева М. Б., Агапов С. В., Горюнова М. А., Костиков А. Н., Костикова Н. А., Никитина Л.Н., Соколова И. И., Степаненко Е. Б., Фрадкин В. Е., Шилова О. Н. / Под общ. ред. М. Б.Лебедевой. - СПб.: БХВ-Петербург, 2010. - 336 с. - (ИиИКТ). - ISBN 978-5-9775-0505-5.  
<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=350822>

### 7.3. Интернет-ресурсы:

Computer Assisted Language Learning -

<http://www.informaworld.com/smpp/title~content=t716100697>

Edudemic: Best web tools - <http://edudemic.com/2011/11/best-web-tools/>

Free learning tools for every learning -

<http://zaidlearn.blogspot.com/2008/04/free-learning-tool-for-every-learning.html>

Language Learning and Technology - <http://lt.msu.edu/>

Moodle Official Site - <http://moodle.org/>

### 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Разработка и использование электронных образовательных ресурсов в средней и высшей школе" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Компьютерный класс с возможностью выхода в локальную сеть вуза (факультета) и глобальную сеть Интернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях).

Курс сопровождает ЭОР, размещенный <http://zilant.kfu.ru/course/view.php?id=17338>

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 44.04.01 "Педагогическое образование" и магистерской программе Преподавание английского языка в средней и высшей школе .

Автор(ы):

Садыкова Г.В. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Сайхунов М.Р. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.